

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 januari 2010

WETSONTWERP

**tot wijziging van de procedure betreffende de
collectieve schuldenregeling**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 janvier 2010

PROJET DE LOI

**modifiant la procédure relative au règlement
collectif de dettes**

	Blz.
INHOUD	
1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting	4
3. Voorontwerp	8
4. Advies van de Raad van State	10
5. Wetsontwerp.....	16

	Pages
SOMMAIRE	
1. Résumé	3
2. Exposé des motifs.....	4
3. Avant-projet.....	8
4. Avis du Conseil d'État.....	10
5. Projet de loi	16

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 80 VAN DE GRONDWET.**

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 80 DE LA CONSTITUTION.**

De regering heeft dit wetsontwerp op 27 januari 2010 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 3 februari 2010 door de Kamer ontvangen.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 27 janvier 2010.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 3 février 2010.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

SAMENVATTING

Dit ontwerp van wet strekt tot wijziging van de procedure betreffende de collectieve schuldenregeling zoals opgenomen in het Gerechtelijk Wetboek. Meer in het bijzonder wordt er een procedurewijziging doorgevoerd voor wat betreft de oproepingen en kennisgevingen die momenteel bij gerechtsbrief, bij aangetekende brief of gewone brief dienen te gebeuren.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise la modification de la procédure relative au règlement collectif de dettes tel qu'il est repris dans le Code Judiciaire. Plus particulièrement une modification de procédure est introduite en ce qui concerne les convocations et les notifications qui doivent se faire en ce moment par pli judiciaire, par pli recommandé ou par pli simple.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

1. Inleiding — probleemschets

De financiële crisis en de daarop volgende economische crisis had en heeft ook nu nog een enorme, negatieve impact op de koopkracht en de tewerkstelling van de burgers in dit land.

Deze situatie heeft tot gevolg dat we momenteel worden geconfronteerd met een aanzienlijke stijging van het aantal verzoeken tot collectieve schuldenregeling.

De procedures tot collectieve schuldenregeling zijn procedures waarin er zeer intensief gebruik wordt gemaakt van gerechtsbrieven om oproepingen en kennisgevingen te doen.

De griffies van de arbeidsrechtbanken worden door het toegenomen aantal gerechtsbrieven geconfronteerd met een stijging van de werklast en van de uitgaven die een onmiddellijk ingrijpen noodzaakt.

2. Een verlaging van de werklast voor de griffies

Na intensief overleg met vertegenwoordigers van de griffies en van de magistratuur, werd besloten dat het onnodig was om alle oproepingen en kennisgevingen in het kader van een procedure tot collectieve schuldenregeling bij gerechtsbrief te laten verlopen.

Daarnaast werd ook vastgesteld dat de verwerking van een gerechtsbrief voor de griffies een stuk duurder en arbeidsintensiever is dan de verwerking van een aangetekende brief of van een gewone brief. Een aangetekende brief en een gewone brief zouden slechts 30 % resp. 20 % inhouden van de werklast van een gerechtsbrief.

Vanuit deze vaststelling werd besloten om de verschillende oproepingen en kennisgevingen binnen het kader van de collectieve schuldenregeling te bekijken en na te gaan welke bij gewone of bij aangetekende brief kunnen gebeuren.

Uiteindelijk werd de volgende regeling uitgewerkt:

— oproepingen gebeuren bij gewone brief;

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

1. Introduction — problématique

La crise financière et la crise économique qui en découle ont eu et ont encore un énorme impact négatif sur le pouvoir d'achat et l'emploi des citoyens dans ce pays.

Cette situation a pour effet que nous sommes confrontés à une augmentation sensible du nombre de demandes de règlement collectif de dettes.

Les procédures de règlement collectif de dettes sont des procédures qui requièrent un usage très intensif de plis judiciaires pour procéder aux convocations et aux notifications.

Du fait de la hausse du nombre de plis judiciaires, les greffes des tribunaux du travail sont confrontés à une augmentation de la charge de travail et des dépenses qui nécessite une intervention immédiate.

2. Diminution de la charge de travail des greffes

Après une concertation intensive avec les représentants des greffes et de la magistrature, il a été décidé qu'il n'était pas utile d'effectuer par pli judiciaire toutes les convocations et notifications dans le cadre d'une procédure de règlement collectif de dettes.

Il a en outre été constaté que pour les greffes, le traitement d'un pli judiciaire est beaucoup plus onéreux et demande beaucoup plus de travail que le traitement d'un pli recommandé ou d'un pli simple. Le pli recommandé et le pli simple ne représentent respectivement que 30 % et 20 % de la charge de travail nécessaire pour le pli judiciaire.

Sur la base de ce constat, il a été décidé d'examiner les différentes convocations et notifications effectuées dans le cadre du règlement collectif de dettes et de voir quelles sont celles qui peuvent être faites par pli simple ou par pli recommandé.

Finalement, la réglementation suivante a été élaborée:

— les convocations sont notifiées par pli simple;

— de kennisgeving van de uitspraak betreffende de toelaatbaarheid, van de herroeping van de beschikking betreffende de toelaatbaarheid, van de uitspraak inzake het derdenverzet tegen de beschikking betreffende de toelaatbaarheid en van de uitspraken die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen, gebeurt bij gerechtsbrief;

— de kennisgeving van alle andere uitspraken gebeurt bij aangetekende brief.

Deze regeling zou volgens de berekeningen van de griffies moeten leiden tot een nationale gemiddelde werklastvermindering van 55 tot 60 % voor de dienst van de verzending en van het klasement van de griffies belast met de collectieve schuldenregeling. Voor de griffies belast met de collectieve schuldenregeling in het geheel wordt de werklastvermindering geschat op 20 tot 30 %.

Op deze manier wordt door een minimale maar doelgerichte ingreep in de procedure een significante werklastvermindering voor de griffies doorgevoerd die toch alle garanties biedt op het vlak van de rechtszekerheid. Deze maatregelen houden bovendien een aanzienlijke vermindering in van de financiële inspanningen die momenteel moeten worden geleverd.

3. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

In overeenstemming met artikel 83 van de Grondwet, preciseert artikel 1 dat het wetsontwerp een aangelegenheid regelt als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Deze aanvulling van artikel 1675/4, §1 van het Gerechtelijk Wetboek zorgt voor een verlichting van het werk van de griffies, die hierdoor minder kopieën moeten maken.

Art. 3

De herschrijving van deze paragraaf dient een dubbel doel.

Eerst en vooral wordt er komaf gemaakt met een fout die in de huidige Nederlandse versie van de paragraaf is geslopen. De Nederlandse tekst vermeldt immers de term “betekent”, terwijl het om een kennisgeving gaat.

— la notification du prononcé concernant l’admissibilité, de la révocation de la décision d’admissibilité, du prononcé relatif à la tierce opposition contre la décision relative à l’admissibilité et des décisions qui mettent fin au règlement collectif de dettes ou le révoquent se fait par pli judiciaire;

— la notification de toutes les autres décisions se fait par courrier recommandé.

D’après les estimations des greffes, cette réglementation devrait entraîner une diminution moyenne de la charge de travail de 55 à 60 pourcent au niveau national pour le service des expéditions et classements des greffes chargés du règlement collectif de dettes. La diminution de la charge de travail pour l’ensemble des greffes chargés du règlement collectif de dettes est, selon les estimations, de l’ordre de 20 à 30 pourcent.

De cette manière, une intervention minimale mais ciblée dans la procédure permet une diminution significative de la charge de travail des greffes tout en offrant toutes les garanties en matière de sécurité juridique. Een outre, ces mesures réduisent de façon significative les efforts financiers qui doivent être faits pour l’instant.

3. Commentaire des articles

Article 1^{er}

Conformément à l’article 83 de la Constitution, l’article 1^{er} précise que le projet de loi règle une matière visée à l’article 78 de la Constitution.

Art. 2

Cet ajout à l’article 1675/4, § 1^{er} du Code judiciaire contribue à alléger le travail des greffes, qui de ce fait doivent faire moins de copies.

Art. 3

La réécriture de ce paragraphe poursuit un double objectif.

Tout d’abord, supprimer une erreur qui s’est glissée dans la version néerlandaise actuelle de ce paragraphe. Le texte néerlandais mentionne en effet le terme “*betekent* (signifie)” alors qu’il s’agit d’une notification.

Daarnaast wordt verduidelijkt dat de kennisgeving, in dit geval tussen griffies, bij gewone brief moet gebeuren.

Art. 4

Artikel 1675/8, derde lid, wordt hiermee aangepast in die zin dat de kennisgeving aan de orde of het tuchtcollege voortaan bij gewone brief gebeurt.

Art. 5

Dit artikel voert twee wijzigingen door in artikel 1675/9, § 1.

De griffier krijgt nu vijf i.p.v. drie dagen na de uitspraak de tijd om de beschikking van toelaatbaarheid ter kennis te brengen. Deze wijziging geeft iets meer ademruimte aan de griffies om de golf van kennisgevingen te verwerken.

Daarnaast wordt niet langer gesproken over een gerechtsbrief, maar gebeurt er een verwijzing naar artikel 1675/16, dat het centrale referentieartikel wordt voor oproepingen en kennisgevingen in de procedure tot collectieve schuldenregeling.

Art. 6

Ook hier wordt niet langer gesproken over een gerechtsbrief, maar gebeurt er een verwijzing naar artikel 1675/16.

Art. 7

Invoeging van een verwijzing naar artikel 1675/16, waardoor duidelijk wordt dat de kennisgeving per gewone brief gebeurt.

Art. 8

Invoeging van een verwijzing naar artikel 1675/16, waardoor duidelijk wordt dat de kennisgeving per gewone brief gebeurt.

Art. 9

Door deze wijziging wordt artikel 1675/16 het centrale referentieartikel voor oproepingen en kennisgevingen in de procedure tot collectieve schuldenregeling.

En outre, il est précisé que la notification, en l'occurrence entre greffes, doit être faite par pli simple.

Art. 4

L'article 1675/8, alinéa 3, est adapté en ce sens que la notification à l'autorité ordinale ou disciplinaire se fait désormais par pli simple.

Art. 5

Cet article apporte deux modifications à l'article 1675/9, § 1^{er}.

Le greffier dispose maintenant de cinq jours au lieu de trois après le prononcé pour notifier la décision d'admissibilité. Cette modification laisse un peu plus de marge aux greffes pour traiter le flot de notifications.

Par ailleurs, il n'est plus question d'un pli judiciaire mais d'un renvoi à l'article 1675/16 qui devient l'article de référence central pour les convocations et notifications dans la procédure de règlement collectif de dettes.

Art. 6

Ici aussi, le pli judiciaire est remplacé par un renvoi à l'article 1675/16.

Art. 7

Insertion d'un renvoi à l'article 1675/16 précisant que la notification se fait par pli simple.

Art. 8

Insertion d'un renvoi à l'article 1675/16 précisant que la notification se fait par pli simple.

Art. 9

Avec cette modification, l'article 1675/16 devient l'article de référence central pour les convocations et notifications dans la procédure de règlement collectif de dettes.

Het artikel wordt opgedeeld in 4 paragrafen waarbij de eerste drie paragrafen de nieuwe regeling beschrijven betreffende de oproepingen en kennisgevingen, zijnde:

— oproepingen gebeuren bij gewone brief;

— de kennisgeving van de uitspraak betreffende de toelaatbaarheid, van de herroeping van de beschikking betreffende de toelaatbaarheid, van de uitspraak inzake het derdenverzet tegen de beschikking betreffende de toelaatbaarheid en van de uitspraken die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen, gebeurt bij gerechtsbrief;

— de kennisgeving van alle andere uitspraken gebeurt bij aangetekende brief.

In de laatste paragraaf worden dan de meer algemene bepalingen opgenomen die ook reeds bestonden in het vroegere artikel 1675/16.

Art. 10

Met dit artikel wordt een verwijzing naar artikel 1675/16 ingevoegd ter vervanging van de vermelding van een gerechtsbrief.

Dames en Heren, de regering is ervan overtuigd dat dit wetsontwerp uw goedkeuring zal wegdragen, aangezien het op een doelgerichte manier een significante reductie doorvoert van de werklust van de griffies, zonder de garanties betreffende de rechtszekerheid in het gedrang te brengen.

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

L'article est subdivisé en 4 paragraphes dont les trois premiers décrivent la nouvelle réglementation en matière de convocations et notifications, à savoir:

— les convocations sont notifiées par pli simple;

— la notification du prononcé concernant l'admissibilité, de la révocation de la décision d'admissibilité, du prononcé relatif à la tierce opposition contre la décision relative à l'admissibilité et des décisions qui mettent fin au règlement collectif de dettes ou le révoquent se fait par pli judiciaire;

— la notification de toutes les autres décisions se fait par courrier recommandé.

Dans le dernier paragraphe sont reprises les dispositions plus générales qui figuraient déjà dans l'ancien article 1675/16.

Art. 10

Cet article insère un renvoi à l'article 1675/16 pour remplacer mention d'un pli judiciaire.

Mesdames, Messieurs, le gouvernement est convaincu que vous approuverez le présent projet de loi étant donné qu'il génère de manière ciblée une réduction significative de la charge de travail des greffes sans compromettre les garanties en matière de sécurité juridique.

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet Voorontwerp van wet tot
wijziging van de procedure betreffende de collectieve
schuldenregeling****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1675/4, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De als bijlage toegevoegde stukken bij het verzoekschrift dienen in tweevoud te worden neergelegd of toegestuurd.”

Art. 3

In artikel 1675/6 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. De griffie brengt de beschikking bij gewone brief ter kennis aan de griffies van de rechtbanken waarbij de in artikel 1675/5 bedoelde procedures aanhangig zijn gemaakt.”

Art. 4

In artikel 1675/8, derde lid, van hetzelfde Wetboek, toegevoegd bij de wet van 13 december 2005, wordt het woord “gerechtsbrief” vervangen door de woorden “gewone brief”.

Art. 5

In artikel 1675/9, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “drie” vervangen door het woord “vijf”;

2° in het eerste lid worden de woorden “bij gerechtsbrief” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 1675/16”.

Art. 6

In artikel 1675/11, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, worden de woorden “bij gerechtsbrief” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 1675/16”.

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi modifiant la procédure relative au
règlement collectif de dettes****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1675/4, § 1^{er}, du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 juillet 1998, est complété par la phrase suivante:

“Les pièces jointes en annexe à la requête sont déposées ou expédiées en double exemplaire.”

Art. 3

Dans l'article 1675/6 du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le greffe notifie la décision par pli simple aux greffes des juridictions près lesquelles les procédures visées à l'article 1675/5 sont pendantes.”

Art. 4

Dans l'article 1675/8, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2005, les mots “pli judiciaire” sont remplacés par les mots “pli simple”.

Art. 5

À l'article 1675/9, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “trois” est remplacé par le mot “cinq”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “sous pli judiciaire” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 1675/16”.

Art. 6

Dans l'article 1675/11, § 2, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, les mots “par pli judiciaire” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 1675/16”.

Art. 7

Artikel 1675/16 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1675/16. § 1. Alle oproepingen in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling worden door de griffier bij gewone brief ter kennis gebracht.

§ 2. De volgende uitspraken die door de rechter worden gedaan in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling, worden door de griffier bij gerechtsbrief ter kennis gebracht:

1° de uitspraak betreffende de toelaatbaarheid, bedoeld in artikel 1675/6;

2° de uitspraken die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen;

§ 3. Alle overige uitspraken die door de rechter worden gedaan in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling, worden door de griffier bij een ter post aangetekende brief ter kennis gebracht.

§ 4. De uitspraken die door de rechter worden gedaan in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling zijn uitvoerbaar bij voorraad, niettegenstaande hoger beroep en zonder borgstelling.

Behalve wat de in artikel 1675/6 bedoelde beschikking van toelaatbaarheid betreft en zonder dat, in deze veronderstelling, artikel 1122, tweede lid, 3°, kan worden ingeroepen, zijn die uitspraken niet vatbaar voor derdenverzet.

De vonnissen en arresten die bij verstek werden gewezen zijn niet vatbaar voor verzet.

De kennisgeving van de uitspraken die door de rechter worden gedaan in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling geldt als betekening.”

Art. 8

In artikel 1675/16*bis*, § 4, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 december 2005, worden de woorden “bij gerechtsbrief” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 1675/16”.

Art. 7

L'article 1675/16 du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1675/16. § 1^{er}. Toutes les convocations dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes sont notifiées par le greffier, par pli simple.

§ 2. Les décisions suivantes du juge prises dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes sont notifiées par le greffier, sous pli judiciaire:

1° la décision d'admissibilité visée à l'article 1675/6;

2° les décisions qui mettent un terme au règlement collectif de dettes ou le révoquent;

§ 3. Toutes les autres décisions du juge prises dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes sont notifiées par le greffier, par courrier recommandé.

§ 4. Les décisions du juge prises dans le cadre du règlement collectif de dettes sont exécutoires par provision nonobstant appel et sans caution.

Sauf en ce qui concerne la décision d'admissibilité visée à l'article 1675/6 et sans que, dans cette hypothèse, l'article 1122, alinéa 2, 3°, puisse être invoqué, ces décisions ne sont pas susceptibles de tierce opposition.

Les jugements et arrêts rendus par défaut ne sont pas susceptibles d'opposition.

La notification des décisions du juge prises dans le cadre du règlement collectif de dettes vaut signification.”

Art. 8

Dans l'article 1675/16*bis*, § 4, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2005, les mots “par pli judiciaire” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 1675/16”.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
Nr. 47.502/2
van 1 december 2009

De Raad van State, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 24 november 2009 door de Minister van Justitie verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet “tot wijziging van de procedure betreffende de collectieve schuldenregeling”, heeft het volgende advies gegeven:

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt:

“Het verzoek om spoedbehandeling is gemotiveerd door een enorme, negatieve impact die de financiële crisis en de daarop volgende economische crisis had en ook nu nog heeft op de koopkracht en de tewerkstelling van de burgers in dit land. Deze situatie heeft tot gevolg dat we momenteel worden geconfronteerd met een aanzienlijke stijging van het aantal verzoeken tot collectieve schuldenregeling. De procedures tot collectieve schuldenregeling zijn procedures waarin er zeer intensief gebruik wordt gemaakt van gerechtsbrieven om oproepingen en kennisgevingen te doen. De griffies van de arbeidsrechtbanken worden door het toegenomen aantal gerechtsbrieven geconfronteerd met een stijging van de werklast en van de uitgaven die een onmiddellijk ingrijpen noodzaakt.”

*
* *

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Strekking van het voorontwerp

Bij de huidige stand van de teksten geschieden alle mededelingen van de griffie — oproeping voor de rechter en kennisgeving van de beschikking — bij gerechtsbrief.

Als gevolg van de financiële en economische crisis merken de griffies van de arbeidsrechtbanken een aanzienlijke stijging van het aantal verzoeken tot collectieve schuldenregeling.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 47.502/2
du 1^{er} décembre 2009

Le Conseil d'État, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 24 novembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un avant-projet de loi “modifiant la procédure relative au règlement collectif de dettes”, a donné l'avis suivant:

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes:

“Het verzoek om spoedbehandeling is gemotiveerd door een enorme, negatieve impact die de financiële crisis en de daarop volgende economische crisis had en ook nu nog heeft op de koopkracht en de tewerkstelling van de burgers in dit land. Deze situatie heeft tot gevolg dat we momenteel worden geconfronteerd met een aanzienlijke stijging van het aantal verzoeken tot collectieve schuldenregeling. De procedures tot collectieve schuldenregeling zijn procedures waarin er zeer intensief gebruik wordt gemaakt van gerechtsbrieven om oproepingen en kennisgevingen te doen. De griffies van de arbeidsrechtbanken worden door het toegenomen aantal gerechtsbrieven geconfronteerd met een stijging van de werklast en van de uitgaven die een onmiddellijk ingrijpen noodzaakt.”

*
* *

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

Portée de l'avant-projet

Dans l'état actuel des textes, toutes les communications du greffe — convocation devant le juge et notification de la décision — s'effectuent par pli judiciaire.

Sous l'effet de la crise financière et de la crise économique, les greffes des tribunaux du travail enregistrent une augmentation sensible du nombre de demandes de règlement collectif

Deze situatie brengt een sterke toename mee van het aantal gerechtsbrieven en dientengevolge een stijging van zowel de werklast van de griffies als van de uitgaven verbonden aan de systematische kennisgeving van de gerechtsbrieven; zulks vereist dat onmiddellijk wordt ingegrepen.

Voortaan zou per gerechtsbrief ⁽¹⁾ alleen worden kennisgegeven van de beschikkingen van toelaatbaarheid van de collectieve schuldenregeling en van de beschikkingen waarbij deze regeling beëindigd of herroepen worden. Van de overige beschikkingen die worden genomen in de loop van de procedure zou door de griffier kennis worden gegeven bij aangetekende brief, terwijl van alle oproepingen in het kader van de procedure door de griffier kennis zou worden gegeven bij gewone brief.

Zulks zou een substantiële vermindering van de werklast tot gevolg moeten hebben en een aanzienlijke vermindering van de kosten verbonden aan de kennisgevingen die via de griffie geschieden inzake collectieve schuldenregeling.

Onderzoek van het voorontwerp

Dispositief

Artikelen 5 en 6

1. Voortaan wordt in de teksten van het Gerechtelijk Wetboek inzake collectieve schuldenregeling met betrekking tot de oproepingen of de kennisgevingen van beschikkingen verwezen naar het ontworpen artikel 1675/16, dat ertoe strekt alle regels vast te stellen die van toepassing zijn op de oproepingen en kennisgevingen inzake collectieve schuldenregeling.

Daarom wordt in dit voorontwerp in de artikelen 1675/9, § 1 en 1675/11, § 2, verwezen naar artikel 1675/16, het eerste met betrekking tot de kennisgeving van de beschikking van toelaatbaarheid en het tweede met betrekking tot de oproeping van de partijen en van de schuldbemiddelaar in de fase van de gerechtelijke aanzuiveringsregeling.

De opmerkingen waartoe deze bepalingen aanleiding geven, zijn samengebracht in artikel 7.

Artikel 7

1. Het ontworpen artikel 1675/16 zou het huidige artikel 1675/16 moeten vervangen dat voorkomt in de “Bepalingen gemeenschappelijk aan beide procedures”, dit wil zeggen de minnelijke aanzuiveringsregeling en de gerechtelijke aanzuiveringsregeling.

2. Het ontworpen artikel 1675/16, § 1, stelt: “Alle oproepingen in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling worden door de griffier bij gewone brief ter kennis gebracht” ⁽²⁾.

¹ Zie de artikelen 32, 2°, *in fine*, en 46 (in samenlezing) van het Gerechtelijk Wetboek.

² In verband met de wijze waarop de termijnen worden berekend zie artikel 53bis van het Gerechtelijk Wetboek en, hierna, nr. 3.3.

de dettes. Cette situation entraîne un fort accroissement du nombre de plis judiciaires et dès lors une augmentation tant de la charge de travail des greffes que des dépens liés à la notification systématique de plis judiciaires, ce qui nécessite une intervention immédiate.

Désormais seraient seules notifiées par pli judiciaire ⁽¹⁾ la décision d'admissibilité au règlement collectif de dettes et les décisions qui y mettent un terme ou le révoquent. Les autres décisions prises dans le cours de la procédure seraient notifiées par le greffier, par courrier recommandé, tandis que toutes les convocations dans le cadre de la procédure seraient notifiées par le greffier par pli simple.

Il devrait en résulter une substantielle diminution de la charge de travail et une importante diminution des coûts afférents aux notifications par voie de greffe en la matière.

Examen de l'avant-projet

Dispositif

Articles 5 et 6

1. Désormais les textes du Code judiciaire en matière de règlement collectif de dettes relatifs à des convocations ou à des notifications de décisions se réfèrent à l'article 1675/16 en projet, lequel tend à déterminer toutes les règles applicables aux convocations et notifications en la matière.

C'est pourquoi, dans cet avant-projet, les articles 1675/9, § 1^{er}, et 1675/11, § 2, se réfèrent à l'article 1675/16, le premier en ce qui concerne la notification de la décision d'admissibilité et le second la convocation des parties et du médiateur de dettes dans la phase du plan de règlement judiciaire.

Les observations qu'appellent ces dispositions sont groupées sous l'article 7.

Article 7

1. L'article 1675/16 projeté devrait remplacer l'actuel article 1675/16, lequel figure dans les “dispositions communes aux deux procédures”, c'est-à-dire le plan de règlement amiable et le plan de règlement judiciaire.

2. L'article 1675/16, § 1^{er}, projeté énonce que “toutes les convocations dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes sont notifiées par le greffier, par pli simple” ⁽²⁾.

¹ Voir les articles 32, 2°, *in fine*, et 46 (combinés) du Code judiciaire.

² Sur le mode de calcul des délais, voir l'article 53bis du Code judiciaire et, plus bas, n° 3.3.

Deze mededelingswijze is aanvaardbaar voor zover vooraf de personalia van de partijen daadwerkelijk zijn nagetrokken, wat aldus geschiedt bij kennisgeving van de beschikking van toelaatbaarheid bij gerechtsbrief (artikel 1675/16 van het Gerechtelijk Wetboek). Voor het overige heeft een verandering van woonplaats in de loop van de procedure inzake collectieve schuldenregeling geen gevolgen zolang de partij die van woonplaats is veranderd de griffie en de overige partijen daarvan niet op de hoogte brengt ⁽³⁾.

De Raad van State wijst er evenwel op dat geen wijziging overwogen wordt van artikel 1675/14, § 2, vierde lid, en artikel 1675/15, § 1, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, waarin wordt bepaald dat de griffier "de schuldenaar en de schuldeisers in kennis (stelt) van de datum waarop de zaak voor de rechter komt". Hoewel met verschillende termen wordt gewerkt ⁽⁴⁾ (zowel in de Nederlandse als in de Franse versie) is het de Raad van State niet duidelijk waarom, in geval van "inkennisstelling" ("information"), ook niet zou worden verwezen naar artikel 1675/16, § 1.

3.1. In de ontworpen paragrafen 2, 3 en 4, eerste en vierde lid, heeft men het telkens over "uitspraken die door de rechter worden gedaan in het raam van de collectieve schuldenregeling". Het lijkt verkieslijk de woorden "door de rechter" weg te laten, daar het woord "uitspraak" betrekking heeft op zowel de vonnissen als de arresten (een onderscheid dat wordt gemaakt in artikel 1675/16, vierde lid, van het Gerechtelijk Wetboek alsmede in het ontworpen artikel 1675/16, § 4, derde lid).

³ Het gaat om het beginsel van "het permanente karakter van de gerechtelijke woonplaats"; zie A. Fettweis, *Manuel de procédure civile*, 2^e éd., Luik, 1987, nr. 222, blz. 185 en de aangehaalde verwijzingen. Thans komt dit beginsel voor in artikel 36, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek in de versie van artikel 5 van de wet van 5 augustus 2006 tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de elektronische procesvoering (I); deze bepaling zal in werking treden op een door de Koning bepaalde datum en uiterlijk 1 januari 2011 (artikel 16 van de wet van 5 augustus 2006 gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 24 juli 2008 (II)).

⁴ Het blijven bestaan van een zodanig onderscheid kan zeer kiese vragen doen rijzen omtrent de gevolgen van de kennisgeving (Fr. Demoulin, *"Quelles procédures en règlement collectif de dettes, unilatérales ou contradictoires"?*, Act. dr., 2003, inz. blz. 547 tot 559). Door de gebezigde termen op elkaar af te stemmen - wat goed haalbaar is gelet op de eenvormigheid in de mededelingswijze -, zouden heel wat moeilijkheden voorkomen worden. Bovendien rijst de vraag of, voor het definiëren van de partijen in deze procedures, artikel 5, vijfde en zesde lid, van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen geen oplossing zou kunnen bieden, waarbij rechtszekerheid, inachtneming van de rechten van de verdediging en economie van de procedure samengaan; kortom, wil de betrokken partij partij worden in de procedure, zou ze een tussenkomst moeten formaliseren in de zin van de artikelen 812 tot 814 van het Gerechtelijk Wetboek. Mocht deze regel worden behouden, zou de mogelijkheid om zich aldus partij te stellen in zeer goed zichtbare en leesbare letters moeten voorkomen op de oproepingsbrief (vergelijk met het voorschrift van artikel 1644, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek inzake de rangregelingprocedure).

Ce mode de communication est admissible pour autant qu'en amont les coordonnées des parties aient été effectivement vérifiées, ce qui se produit ainsi en cas de notification, sous pli judiciaire, de la décision d'admissibilité (article 1675/16 du Code judiciaire). Pour le surplus, un changement de domicile en cours de procédure de règlement collectif demeure sans effet aussi longtemps que la partie qui a changé son domicile néglige d'en avvertir le greffe et les autres parties ⁽³⁾.

Le Conseil d'État relève cependant qu'il n'est pas envisagé de modifier l'article 1675/14, § 2, alinéa 4, et l'article 1675/15, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire, lesquels prévoient que le greffier informe le débiteur et les créanciers de la date à laquelle la cause sera soumise au juge. Même si les termes utilisés sont différents ⁽⁴⁾ (tant dans la version néerlandaise que française), le Conseil d'État n'aperçoit pas la raison pour laquelle il ne serait pas également fait référence, en cas d'information, à l'article 1675/16, § 1^{er}.

3.1. Les paragraphes 2, 3 et 4, alinéas 1^{er} et 4, projetés envisagent chaque fois "les décisions du juge prises dans le cadre du règlement collectif de dettes". Il semble préférable d'omettre les mots "du juge" car le terme "décision" concerne tant les jugements que les arrêts (distinction qu'effectue l'article 1675/16, alinéa 4, du Code judiciaire de même que l'article 1675/16, § 4, alinéa 3, projeté).

³ Il s'agit du principe de "la permanence du domicile judiciaire"; voir A. Fettweis, *Manuel de procédure civile*, 2^e éd., Liège, 1987, n° 222, p. 185 et les références citées. Désormais ce principe figure à l'article 36, § 2, du Code judiciaire dans la version de l'article 5 de la loi du 5 août 2006 modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue de la procédure par voie électronique (I); cette disposition entrera en vigueur à une date qui sera fixée par le Roi et au plus tard le 1^{er} janvier 2011 (article 16 de la loi du 5 août 2006 modifié par l'article 2 de la loi du 24 juillet 2008 (II)).

⁴ La persistance d'une telle distinction peut susciter de très délicates questions sur les effets de la communication (Fr. Demoulin, *"Quelles procédures en règlement collectif de dettes, unilatérales ou contradictoires"?*, Act. Dr., 2003, sp. pp. 547 à 559). En harmonisant les termes utilisés — ce qui semble très réalisable, compte tenu de l'uniformité du mode de communication —, bien des difficultés seraient évitées. De plus, la question peut se poser si, pour définir les parties à ces séquences procédurales, l'article 5, alinéas 5 et 6, de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises ne pourrait apporter une solution conciliant la sécurité juridique, le respect des droits de la défense et l'économie de la procédure; en un mot, pour que la partie intéressée devienne partie à la procédure, elle devrait formaliser une intervention au sens des articles 812 à 814 du Code judiciaire. Si cette règle devait être retenue, il importerait que la possibilité de se porter ainsi partie figure en caractères très apparents et très lisibles sur la lettre de convocation (comparer le mécanisme de l'article 1644, alinéa 2, du Code judiciaire en matière de procédure d'ordre).

Meer algemeen rijst de vraag of in elke paragraaf de woorden "in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling" moeten worden herhaald, terwijl het voorontwerp juist verband houdt met die aangelegenheid (zie ook hierna opmerking nr. 3.2. over de herroeping).

3.2. Het ontworpen artikel 1675/16, § 2, geeft een limitatieve opsomming van de beschikkingen die door de griffier bij gerechtsbrief moeten worden ter kennis gebracht. Het gaat om de beschikking van toelaatbaarheid, gewezen op eenzijdig verzoekschrift, de enige die, in dezen, vatbaar is voor derden-verzet (artikel 1675/16, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek) en om de beschikkingen "die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen".

Uit de artikelsgewijze bespreking kan evenwel geenszins worden opgemaakt wat juist dient te worden verstaan onder "beschikking die de collectieve schuldenregeling beëindigt"; gaat het uitsluitend om een beschikking waarbij de gerechtelijke aanzuiveringsregeling wordt afgewezen dan wel opgelegd, met uitsluiting bijvoorbeeld van een beschikking met als onderwerp de afstand van de vordering?

Wanneer het gaat om beschikkingen waarbij de collectieve schuldenregeling wordt herroepen, rijst bovendien de vraag of de steller van het voorontwerp dan denkt aan de uitsluiting van de herroeping van de beschikking van toelaatbaarheid, waarvan eveneens sprake is in artikel 1675/15, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, aangezien de tekst voorziet in beide gevallen. Een zodanig verschil in behandeling lijkt niet erg aannemelijk maar, zoals de tekst is ontworpen, biedt hij niet voldoende zekerheid; dit dient dus te worden verholpen (zie ook supra, opmerking nr. 3.1) ⁽⁵⁾.

Evenzo zou de nauwkeurige afbakening van de bewuste beschikkingen problemen kunnen doen rijzen wat het derden-verzet betreft tegen de beschikking van toelaatbaarheid wanneer deze daarna wordt ingetrokken of, integendeel, wanneer het beroep wordt verworpen. Zou men er vanuit moeten gaan dat in het eerste geval de beschikking de collectieve schuldenregeling beëindigt en onder paragraaf 2 valt, terwijl in het andere geval de beschikking waarbij het beroep onontvankelijk dan wel niet-gegrond wordt verklaard, onder paragraaf 3 zou vallen?

Om tal van moeilijkheden te voorkomen laat het zich aanzien dat in het ontworpen artikel 1675, § 2, 2°, de bewuste beschikkingen zouden moeten worden opgenoemd met verwijzing naar de toepasselijke tekst, naar het voorbeeld van hetgeen bepaald wordt in paragraaf 2, 1°.

⁵ Er zij eveneens op gewezen dat het zou kunnen dat de gebruikte bewoordingen niet helemaal afgestemd zijn op artikel 1675/7, § 4, dat inzake de gevolgen van de beschikking van toelaatbaarheid bepaalt dat deze "verder lopen tot de verwerping, het einde of de herroeping van de aanzuiveringsregeling ...", waarbij de woorden "verwerping van de aanzuiveringsregeling" dan weer voorkomen in hetzelfde artikel 1675/7, § 2, derde lid.

De manière plus générale, il est permis de se demander s'il faut reproduire à chaque paragraphe les termes "dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes" alors que précisément l'avant-projet s'insère dans cette matière (voir aussi, ci-dessous, l'observation n° 3.2 à propos de la révocation).

3.2. L'article 1675/16, § 2, en projet énumère limitativement les décisions qui doivent être notifiées par le greffier sous pli judiciaire. Il s'agit de la décision d'admissibilité rendue sur requête unilatérale, la seule qui soit, en la matière, susceptible de tierce opposition (article 1675/16, alinéa 3, du Code judiciaire) et des décisions "qui mettent un terme au règlement collectif de dettes ou le révoquent".

Le commentaire des articles ne fournit toutefois aucune indication sur ce qu'il y a lieu d'entendre exactement par "décision qui met un terme au règlement collectif de dettes"; s'agit-il uniquement d'une décision rejetant ou imposant le plan de règlement judiciaire à l'exclusion par exemple d'une décision ayant pour objet le désistement de la demande?

De plus, lorsqu'il s'agit de décisions révoquant le règlement collectif de dettes, s'agit-il dans l'esprit de l'auteur de l'avant-projet d'exclure la révocation de la décision d'admissibilité également visée à l'article 1675/15, § 1^{er}, du Code judiciaire le texte envisageant les deux hypothèses? Une telle différence de traitement semble peu vraisemblable mais le texte tel qu'il est projeté n'apporte pas une sécurité suffisante; il y a donc lieu d'y remédier (voir aussi, ci-dessus, l'observation n° 3.1) ⁽⁵⁾.

De même, la démarcation précise des décisions concernées pourrait faire problème en ce qui concerne la tierce opposition contre la décision d'admissibilité en cas de rétractation subséquente de celle-ci ou au contraire en cas de rejet du recours. Devrait-on considérer que dans le premier cas la décision met un terme au règlement collectif de dettes et est régie par le paragraphe 2 tandis que dans l'autre cas la décision déclarant le recours irrecevable ou non fondé relèverait du paragraphe 3?

Afin de prévenir nombre de difficultés, il semble que l'article 1675, § 2, 2°, projeté devrait énumérer de façon restrictive les décisions concernées par référence au texte applicable, à l'instar de ce qui est prévu au paragraphe 2, 1°.

⁵ On relève également que les termes utilisés pourraient ne pas être entièrement harmonisés avec l'article 1675/7, § 4, lequel en matière d'effets de la décision d'admissibilité prévoit que ceux-ci se prolongent "jusqu'au rejet, jusqu'au terme ou jusqu'à la révocation du règlement collectif de dettes...", les termes "rejet du plan" apparaissant quant à eux au même article 1675/7, § 2, alinéa 3.

3.3. Het ontworpen artikel 1675/16, § 3, heeft betrekking op “alle overige uitspraken die door de rechter worden gedaan in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling”, en die door de griffie bij aangetekende brief ter kennis worden gebracht.

De oplossing is te rechtvaardigen in zoverre het gaat om beschikkingen die niets vandoen hebben met het in gang zetten, noch met het voltooien van de procedure. Het vereenvoudigde vormvoorschrift (geen ontvangstbewijs) is te rechtvaardigen, daar de persoon op de hoogte gebracht wordt van de procedure en eraan deelneemt.

In voorkomend geval kan tegen een zodanige beschikking geen hoger beroep worden ingesteld, daar de termijn wordt berekend overeenkomstig artikel 53*bis*, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek ⁽⁶⁾.

Deze vereenvoudiging in vergelijking met de kennisgeving bij gerechtsbrief lijkt aanvaardbaar in die context ⁽⁷⁾. Tenslotte moet een zodanige regel gecombineerd worden met het “algemeen rechtsbeginsel dat de strengheid van de wet in geval van overmacht of van onoverkomelijke dwaling kan worden gemilderd” ⁽⁸⁾.

3.3. L'article 1675/16, § 3, en projet concerne “toutes les autres décisions du juge prises dans le cadre du règlement collectif de dettes”, lesquelles sont notifiées par le greffier, par courrier recommandé.

La solution peut se justifier dans la mesure où il s'agit de décisions étrangères tant à l'initialisation qu'à l'achèvement de la procédure. Le formalisme allégé (absence d'accusé de réception) peut se justifier car la personne est informée de la procédure et y participe.

Le cas échéant, une telle décision n'est susceptible que d'appel, le délai se calculant conformément à l'article 53*bis*, 2°, du Code judiciaire ⁽⁶⁾.

Cet allègement comparativement à la notification par pli judiciaire semble admissible dans ce contexte ⁽⁷⁾. Enfin, une telle règle est à combiner avec le “principe général du droit selon lequel la rigueur de la loi peut être tempérée en cas de force majeure ou d'erreur invincible” ⁽⁸⁾.

⁶ Over de berekeningswijze van de termijn in dat geval, zie Cass., 30 januari 2009, R.A.B.G., 2009, p. 1165 en opm. P. Vanlersberghe, “Het vertrekpunt van de termijn in geval van kennisgeving”.

⁷ Het Grondwettelijk Hof stelt het volgende: “Te dezen verantwoordt de wil om de kosten van de rechtspleging te beperken of het verloop ervan te versnellen, niet dat de schuldenaar, die wordt geconfronteerd met een beslissing waartegen hij beroep kan aantekenen, dat beroep zou kunnen worden ontnomen of dat de uitoefening daarvan zou worden beperkt wanneer de beslissing hem wordt meegedeeld bij gewone brief waarvan de afhandeling niet gepaard gaat met bijzondere waarborgen, en wanneer de beroepstermijn bovendien, zoals te dezen, is beginnen te lopen vanaf de verzending van de brief” (Gw. H., nr. 76/2008, 8 mei 2008, B.8., J.T., 2009, blz. 8 en opm. G. Closset-Marchal, “La notification des décisions de justice comme point de départ des délais de recours”).

⁸ Gw. H., 21 februari 2008, nr. 25/2008, J.T., 2008, 229; R.D.C., 2008, 317; J.L.M.B., 2008, 392; zie ook Gw. H., nr. 99/2007, 12 juli 2007, en Gw. H., nr. 30/2008, 28 februari 2008, J.L.M.B., 2008, 995.

⁶ Sur le mode de computation du délai en ce cas, voir Cass., 30 janvier 2009, R.A.B.G., 2009, p. 1165 et obs. P. Vanlersberghe, “Het vertrekpunt van de termijn in geval van kennisgeving”.

⁷ Selon la Cour constitutionnelle, “la volonté de réduire les frais de la procédure ou d'accélérer le déroulement de celle-ci ne justifie pas que le débiteur, confronté à une décision contre laquelle un recours lui est ouvert, puisse être privé de ce recours ou voie son exercice limité lorsque la décision lui est communiquée par un simple pli dont l'acheminement ne fait pas l'objet de garanties particulières et lorsque, de surcroît, le délai de recours a, comme en l'espèce, commencé à courir dès l'expédition du pli” (C.C., n° 76/2008, 8 mai 2008, B.8, J.T., 2009, p. 8, et obs. G. Closset-Marchal, “La notification des décisions de justice comme point de départ des délais de recours”).

⁸ C.C., 21 février 2008, n° 25/2008, J.T., 2008, p. 229; R.D.C., 2008, p. 317; J.L.M.B., 2008, p. 392; voir aussi C.C., n° 99/2007, 12 juillet 2007, et C.C., n° 30/2008, 28 février 2008, J.L.M.B., 2008, p. 995.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

Y. KREINS, kamervoorzitter,

P. VANDERNOOT,

Mevrouw

M. BAGUET, staatsraden,

de Heer

G. DE LEVAL,

de Dames

A. WEYEMBERGH, assessoren van de
afdeling wetgeving,

B. VIGNERON, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. Delgrange,
eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse
tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. Vandernoot.

De griffier,

B.VIGNERON

De voorzitter,

Y. KREINS

La chambre était composée de

Messieurs

Y. KREINS, président de chambre,

P. VANDERNOOT,

Madame

M. BAGUET, conseillers d'État,

Monsieur

G. DE LEVAL,

Mesdames

A. WEYEMBERGH, assesseurs de la section
de législation,

B. VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par M. X. Delgrange, premier
auditeur chef de section.

Le greffier,

B.VIGNERON

Le président,

Y. KREINS

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De Minister van Justitie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 1675/4, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De als bijlage toegevoegde stukken bij het verzoekschrift dienen in tweevoud te worden neergelegd of toegestuurd.”

Art. 3

In artikel 1675/6 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, wordt paragraaf 4 vervangen als volgt:

“§ 4. De griffie brengt de beschikking bij gewone brief ter kennis aan de griffies van de rechtbanken waarbij de in artikel 1675/5 bedoelde procedures aanhangig zijn gemaakt.”

Art. 4

In artikel 1675/8, derde lid, van hetzelfde Wetboek, toegevoegd bij de wet van 13 december 2005, wordt het woord “gerechtsbrief” vervangen door de woorden “gewone brief”.

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le Ministre de la Justice est chargé de présenter en notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 1675/4, § 1^{er}, du Code judiciaire, inséré par la loi du 5 juillet 1998, est complété par la phrase suivante:

“Les pièces jointes en annexe à la requête sont déposées ou expédiées en double exemplaire.”

Art. 3

Dans l'article 1675/6 du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, le paragraphe 4 est remplacé par ce qui suit:

“§ 4. Le greffe notifie la décision par pli simple aux greffes des juridictions près lesquelles les procédures visées à l'article 1675/5 sont pendantes.”

Art. 4

Dans l'article 1675/8, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2005, les mots “pli judiciaire” sont remplacés par les mots “pli simple”.

Art. 5

In artikel 1675/9, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het woord “drie” vervangen door het woord “vijf”;

2° in het eerste lid worden de woorden “bij gerechtsbrief” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 1675/16”.

Art. 6

In artikel 1675/11, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, worden de woorden “bij gerechtsbrief” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 1675/16”.

Art. 7

In artikel 1675/14, § 2, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2005, wordt het vierde lid aangevuld met de woorden “, op de wijze bepaald in artikel 1675/16, § 1”.

Art. 8

In artikel 1675/15, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998 en gewijzigd bij de wet van 13 december 2005, wordt het tweede lid aangevuld met de woorden “, op de wijze bepaald in artikel 1675/16, § 1”.

Art. 9

Artikel 1675/16 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 5 juli 1998, wordt vervangen als volgt:

“Art. 1675/16. § 1. Alle oproepingen in het raam van de procedure van de collectieve schuldenregeling worden door de griffier bij gewone brief ter kennis gebracht.

§ 2. De volgende uitspraken worden door de griffier bij gerechtsbrief ter kennis gebracht:

1° de uitspraak betreffende de toelaatbaarheid, bedoeld in artikel 1675/6;

Art. 5

À l'article 1675/9, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot “trois” est remplacé par le mot “cinq”;

2° dans l'alinéa 1^{er}, les mots “sous pli judiciaire” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 1675/16”.

Art. 6

Dans l'article 1675/11, § 2, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, les mots “par pli judiciaire” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 1675/16”.

Art. 7

Dans l'article 1675/14, § 2, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998 et modifié par la loi du 13 décembre 2005, l'alinéa 4 est complété par les mots “, selon les modalités fixées à l'article 1675/16, § 1^{er}”.

Art. 8

Dans l'article 1675/15, § 1^{er}, du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998 et modifié par la loi du 13 décembre 2005, l'alinéa 2 est complété par les mots “, selon les modalités fixées à l'article 1675/16, § 1^{er}”.

Art. 9

L'article 1675/16 du même Code, inséré par la loi du 5 juillet 1998, est remplacé par ce qui suit:

“Art. 1675/16. § 1^{er}. Toutes les convocations dans le cadre de la procédure de règlement collectif de dettes sont notifiées par le greffier, par pli simple.

§ 2. Les décisions suivantes sont notifiées par le greffier, sous pli judiciaire:

1° la décision d'admissibilité visée à l'article 1675/6;

2° de uitspraken die de collectieve schuldenregeling beëindigen of herroepen;

3° de herroeping van de beschikking betreffende de toelaatbaarheid, bedoeld in artikel 1675/15;

4° de uitspraken inzake het derdenverzet tegen de beschikking betreffende de toelaatbaarheid, bedoeld in artikel 1675/6.

§ 3. Alle overige uitspraken worden door de griffier bij een ter post aangetekende brief ter kennis gebracht.

§ 4. De uitspraken zijn uitvoerbaar bij voorraad, niet-tenstaande hoger beroep en zonder borgstelling.

Behalve wat de in artikel 1675/6 bedoelde beschikking van toelaatbaarheid betreft en zonder dat, in deze veronderstelling, artikel 1122, tweede lid, 3°, kan worden ingeroepen, zijn die uitspraken niet vatbaar voor derdenverzet.

De vonnissen en arresten die bij verstek werden gewezen zijn niet vatbaar voor verzet.

De kennisgeving van de uitspraken geldt als betekening.”

Art. 10

In artikel 1675/16*bis*, § 4, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 december 2005, worden de woorden “bij gerechtsbrief” vervangen door de woorden “overeenkomstig artikel 1675/16”.

Gegeven te Brussel, 21 januari 2010

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Stefaan DE CLERCK

2° les décisions qui mettent un terme au règlement collectif de dettes ou le révoquent;

3° la révocation de la décision d'admissibilité visée à l'article 1675/15;

4° les prononcés relatifs à la tierce opposition contre la décision relative à l'admissibilité visée à l'article 1675/6.

§ 3. Toutes les autres décisions sont notifiées par le greffier, par courrier recommandé.

§ 4. Les décisions sont exécutoires par provision nonobstant appel et sans caution.

Sauf en ce qui concerne la décision d'admissibilité visée à l'article 1675/6 et sans que, dans cette hypothèse, l'article 1122, alinéa 2, 3°, puisse être invoqué, ces décisions ne sont pas susceptibles de tierce opposition.

Les jugements et arrêts rendus par défaut ne sont pas susceptibles d'opposition.

La notification des décisions vaut signification.”

Art. 10

Dans l'article 1675/16*bis*, § 4, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 13 décembre 2005, les mots “par pli judiciaire” sont remplacés par les mots “conformément à l'article 1675/16”.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 2010

ALBERT

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Stefaan DE CLERCK